

In case of an earthquake

地震が発生したときは



Japan is one of the most earthquake-prone countries in the world.

Japan is one of the countries where earthquakes occur most frequently. In 1995, the Great Hanshin Earthquake struck Hyogo Prefecture, causing devastating damage in the area. Beneath the Nishiharima region, there is a major fault called the Yamazaki fault. Stocks of emergency supplies and awareness of disaster management are required to ensure preparedness for a possible earthquake.

Basic preparedness

♦ Necessary information on:

- •where is the safest place in your home,
- •how to contact family members and where to meet with each other.
- where to go for evacuation in your neighborhood, and
- •how to contact your embassy

Emergency supplies and measures to minimize damage

- •Prepare a set of emergency items including flashlight, towels, gloves, masks, extra pair of eyeglasses, underwear, water, food, medical supplies, portable radio and shoes. It is recommended that you keep these items together in a backpack. One person needs at least three liters of water per day.
- •Secure your closets, bookshelves and other furniture to the wall, to prevent them from falling in case of an earthquake.
- Apply film sheets to your windows and shelf glasses to prevent their breaking into pieces and scattering.
- •Keep a fire extinguisher handy. Keep water in your bathtub after use, so that it can be used for extinguishing fires.

In case of an earthquake

•Take cover under a table or another solid item to protect yourself.

- Extinguish all naked flames when the shaking has stopped. (Extinguish flames with great care.)
- •Cover your head with a cushion or pillow for protection from falling objects.
- Open doors or windows to secure escape routes.
- •Be sure to wear slippers or shoes to avoid the risk of being injured by broken glass.
- •Stay cautious about aftershocks, which often follow a large earthquake.
- •Act on correct information (Do not panic).

In Japan, should an earthquake occur, information about the scale or epicenter of the earthquake is provided on the TV and radio. Therefore, make sure to turn on a TV or radio immediately when an earthquake occurs. Obtain correct information by referring to information provided by government offices or local disaster management organizations, or by contacting your embassy.

When evacuating

- •Be sure to take with you important documents such as your passport and residence card.
- •Make your baggage as compact as possible.
- ·Wear durable shoes.
- Leave a note to let your family or roommates know your whereabouts and how to contact you.
- Travel by foot.
- •Work with other people to help those in need.
- •Turn off the gas service shutoff valve.
- •Turn off power to the main breaker.

When calling to confirm your family's safety

Telephone land lines are often out of service due to overcapacity or broken cables. In such cases, we recommend using the emergency messaging service (171) or other methods.

●日本は有数の地震国です

日本は世界有数の地震国です。兵庫県は1995年の阪神・淡路大震災で未曾有の被害を受けました。姫路市には直下に山崎断層があります。 地震が発生したときのことを考え、心とモノの両面から準備しておきましょう。

●日頃の準備は万全ですか?

◇確認できていますか?

- ・家の中でいちばん安全な場所は?
- ・家族との連絡方法・集合場所は?
- ・住んでいる地域の避難場所は?
- ・ 自国の大使館の電話番号は?

◇備えていますか?

- ・懐中電灯、タオル、手袋、マスク、予備のメガネ、下着、非常用飲料水、非常用食料、緊急用薬品、携帯用ラジオ、靴などをひとまとめにした避難用のリュックサックの用意を。水の最低必要量は1人1日3リットル程度。
- ・たんすや本棚などの家具が倒れてケガをしな いように、家具は壁に固定しておく。
- ・窓や棚のガラスには破壊飛散を防ぐ専用フィルムをあらかじめ貼っておく。
- ・消火器を常備しておく。 ふろの湯は消火用水 として利用できるのですぐに流さず溜めておく。

●地震が発生したら

- ・テーブルの下などに避難し、身体の安全を図る。
- ・火を使っているときは揺れがおさまってから 消す(消火時は十分に注意する)。
- ・クッション、座布団などで落下物から頭を保 護する。
- ・ドア、窓を開けて脱出口を確保する。
- 割れたガラスでけがをすることがあるので 靴、スリッパは忘れずに。
- ・大きな揺れのあと、しばらく余震が続くこと があるので注意する。

・正しい情報のもとに行動する (パニックにならないこと)。

日本では国内で地震が発生するとただちに テレビ、ラジオなどで地震の規模や震源地 はどこかなどの情報が流れます。地震が発 生したらすぐにテレビや、ラジオなどをつ けてください。

さらに行政からの情報、地域の防災組織からの情報、大使館への問い合わせなどにより正しい情報を得るようにしましょう。

●避難するときは

- ・パスポート、在留カードなど重要書類は常に 携帯しておく。
- ・荷物は必要最小限に
- ・履き物は丈夫なものを
- ・外出中の家族や同居者に避難場所、連絡先の メモを残してから
- ・行動は徒歩で
- ・協力しあって応急救護を
- ・ガスの元栓を閉める
- ・電気のブレーカーを切る

●家族の安否を確認するときは

固定電話や携帯電話が回線オーバーや電話線途 絶のためかかりにくくなります。災害用伝言ダイヤル171などを利用しましょう。

11